

HTC 20

کو حاتمہ







مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

از نازه فادانج کما الاموی محیی قنوی حسنا آید نامه منظوم که برای بتیان البیاض منقوش



باستقام اجمی حرم و غفران عابره محمد عبدالرحمن بن حاجی محمد روشن خان منقوش

مطبع ۱۲۹۹ هـ فلاحی کتب و کتب  
در کازان و کابو فلاحی و مطبوع

آپ آسودن کے معنی کیون سستا کہیں  
 فارسی سُننے کی آلودن ہی غشتن بھی ہے  
 اور آروغیدن ای جانِ جهان لایاؤ گا  
 معنی از زمین کی ایدل قیمت اوڑھنا جانا  
 معنی افشاندن کی پاشیدن ہیں تم سُن کو  
 اونچا کرناشی کا ہے افراختن افراشتن  
 ڈالنا انداختن بردن کو عجبانا کہو  
 علم شی انکار دن ہے اور ہی اشکستن  
 جمع کرنا مال اور غلے کا سُن اندوختن  
 ایک شی کو دوسرے پر چھنا انودن سمجھ  
 ڈھیر کرنا جان تو انبار دن ای جان سُن  
 کہینچنا تلوار کا تم جان لو آہستختن  
 لینا اندودن اور بہرنے کو آسودن کہو  
 بافتن بننا سمجھ پہر چھنا پنداشتن  
 ہندی ہے دشتن کی تم اوڑھنا جان لو  
 ہی برشتن بھوننا پختن پکانا ہی طعام  
 چومنا بوسیدن اور ہونا سوندن کو تم  
 ہین پذیرفتن کے معنی جان لی کرنا قبول  
 بوجھنا پرسمیدن ایدل اور شکستن توڑنا

ور غلاندن کے معنی کیون بھکانا کہیں  
 توڑنا ہرشی کا سنجیدن ہے اور ختن بھی ہے  
 اور غشتن خفا ہونا ہے سُن لی میری یار  
 اور افشاندن چھڑکنا بجختن ہے چھاننا  
 اور پا لودن بمعنی بجختن کے اوسو  
 پاٹنا غار و عمق کا تم سونا پاشتن  
 اور افسردن ٹھنڈا زریستن جینا کہو  
 ہی و میدن پھونکنا اور چھوڑنا گدشتن  
 اور جلانا شمع و آتش کا تو گن افروختن  
 بخشنا بخشدن ایدل اور بخشودن سمجھ  
 اور لٹکانا سونا و بختن لے اہل فن  
 اور اوڑھنا خاک کا تم مان لو آہستختن  
 بڑھنا بالیدن بڑھانے کو بھی افزودن کہو  
 اور پھر پڑھنا ہے خواندن لکھنا ہی بگشتن  
 اور دوشیدن کے تم معنی بھی دھنا مان لو  
 ہی مرشتن گوندھنا خوردن ہی کھانا لاکھام  
 ناپنا پیچودن اور گھسنا گھسودن کو تم  
 اور برآوردن ہی اوپر لانا ای و راز و قبول  
 اور پیچیدن ہے ہندی میں مری جان ٹھنڈا

پوچھنے کو تم پرستیدن کہوئے مہربان  
کرنا خالی ہے مکان کا جان لے پر خشت  
پہاڑنے کو کپڑے اور کاغذ کے پاریدن کہو  
بچنا پرہیزیدن اور ملنا ہے پیوستن سنو  
ہی پُریں ضم سی بہرنا اور مردن مرنا ہی  
اب پسندیدن کی معنی جان لے کرنا پسند  
شی جو کلم کرنے سے اچھی ہو کہو پیراستن  
ما تھتن ہی دونا پر جان پوکیدن بھی ہے  
تا فتن ٹپنا چمکنا پروریدن پالنا  
ہی تراویدن ٹپکنا پرگر خستن لینا ہے  
ہین تراشیدن کی معنی کاٹنا ہے باوفا  
موتنہ ناخستن ہی جنبیدن ملنا جان لے  
ہی چٹانیدن چکنا نا اور نوشانیدن اب  
نازی چلنا چمکیدن ہانگنا راندن کہو  
ہی خریدن مول لینا دونا بشتا فتن  
خو استن ہی چاہنا اور سیکھنا آخستن  
ہین خراشیدن کی معنی چیلنا ہندی زبان  
سوکھنا خوشیدن اور پرہی سپردن سنو  
ہی اگر چلنا رہے پیاری خراسیدن بہت از

اور پروردن کی ہندی پالنا ہی مری جان  
لیکھ از کے سات اور مشغول ہونا جان  
فارسی جھنے کی زادن اور زائیدن کہو  
اور تو استن ہی سکنا گھٹنا کا ہیدن سنو  
جان پائیدن ٹھہرنا اور کردن کرنا ہی  
جوش میں آئی کو خوشیدن کہو ای شہید  
اور بڑبانی سے بنے بولو اسے آراستن  
اور شنیدن سوکھنا خوشبو کا بویدن بھی  
اور باریدن برسمنا برکاسے جا بجا  
پرستاندن اور ستیدن ٹھون ہن ایک سی  
او طلبیدن بلانا یاد کرنا بی ریا  
اور خستن زخم کھانا زخم کرنا مان لے  
ہی پلانا اور سمجھنا ہے فہمائیدن اب  
اور چسپیدن چکنا ملنا مالیدن سنو  
اور خموشیدن ہی چپ ہننا بس اہل سخن  
موتنہ نا بالو کا استردن جلدنا سوختن  
پر حریدن اور چسپائیدن چپنا بیگان  
ہے تنیدن تننا وزویدن چرنا ہا پر  
ہی خوشیدن چکنا اسی سر پائیدن



کاٹنے کا چھنا خلیدین جان لی ای باتیز  
 جان خمیدین بگونا کو فتن ہے کوٹنا  
 چابنا خائیدن اور پھٹنے کو ترکیدن  
 ہے رودن کاٹنا کھیتی کا سن ای باتیز  
 اور دوزائیدن اب کپڑے سلانا مانگے  
 پیر خشیدن چکنار سین جینا سمجھ  
 ہی جو رنجائیدن ای جان جہان از خلق  
 پیر رسیدن چوٹنا ہے اور رسیدن بہاگنا  
 ہی اوچکنی کی ربودن فارسی ای مہربان  
 ہی رمانیدن بہاگنا اور دوائیدن کو یا  
 کاتنی کی فارسی پیر جان رسیدن کو تو  
 ہی زدوون صاف کرنا چھنے کچیدن  
 بال اوچکنی کو صبحی صاحب شے لیدن کہین  
 ہی سزیدن ہونا لائق بہاگنا بگرخت  
 ہی ستودن مہج کرنا اور کشودن کہونا  
 پینا سائیدن اور رونے کو زاریدن کہو  
 ہی ستیزیدن جگر نا جانا بشناختن  
 پیر سزائیدن سرودن گانا ہی تم سن کہو  
 پیر شدن ہونا ویدن دوزخ ای نیدن

اور سپوزیدن چہونا سو کی کا ہے ایفون  
 اور فرودن ہو گستاہوی رستن چوٹنا  
 ہین پڑو میدن کے معنی ٹھونڈنا تم سن کہو  
 اور گستن کاٹنا اور تو جہا ہی ای عزیز  
 اور پوشائیدن اوکو ہی پھانا جان لی  
 اور آتاشیدن ای جان جہان پنا سمجھ  
 اوس سی ہی ناراض نا خوش اٹما غلط  
 جاننا دانستن اور بیدار بودن جاگنا  
 اور روئیدن دمیدن گنا ہی ای میرجان  
 گوٹری اور ہاتھی کا دڑانا سمجھ لی ایکبار  
 اور پھٹنا فارسی مین جان پوشیدن کو تو  
 اور چشیدن چکھنا ہی رونے کو نالیدن کہو  
 اور کوشش کرنی کو ہی آپ پوشیدن کہین  
 اور گسردن پھانا کینچنا آہینختن  
 پیر ہے فھیدن سمجھنا اور گفتن بولنا  
 صبر کرنے کو مری جان تم شککیدن کہو  
 اور گواریدن کی معنی ہضم ہونا جان سن  
 ناچار قصیدن اور تالی کو خبکیدن کہو  
 اور چٹانے کو شددین کو غمزدن سن

اشبغفتن اور شنیدن اور شنودن جان تو  
 ہی شمر دن گنتا سفتن ہے پرونا ایغریز  
 جان شبلیدن کو تو سیدی مجا نیرجان  
 شوکرین کمانیکو گوٹری کی شکو خیدن کہین  
 ہی شنیدن سننا خاریدن کہانا جان تو  
 پیر طپیدن ہے ترینا جان تو ای پشور  
 نقش کرنا ہی طرازیدن کفیدن پہاڑنا  
 غارتیدن ٹوٹنا ہے پیر زدن ہے مارنا  
 ہی گفندن ڈالنا ماندن کو تور ہننا سمجھ  
 ہی نشان دن جھاڑنا برآنا ہے برآمدن  
 پیر فریبیدن کی معنی جان لی دنیا فریب  
 کاشتن بونا ہی آرزو دن ستانا جان من  
 لندن اور کاویدن اور کندی اور ہی کافتن  
 جان لی تو پیر گردین ضم سی چننا میرجان  
 توڑنے کی فارسی بگسفتن ہے مان لے  
 پین گرائیدن کی معنی میل کرنا ای عزیز  
 پیر ہی گنجیدن سمانا سکنا یا رستن سمجھ  
 پیر ناگردیدن پیر جانے کو لغزیدن کہو  
 چاشنا لیسیدن اور سو کو خوابیدن کہو

اسکی ہندی سننا ہی گنتا شگفتن مان تو  
 لیٹنا غلطیدن اور شستن ہی دھونا تہیز  
 اور مگالیدن کی معنی سوچنا سندی بونا  
 غالب آنیکو کسی پر آپ چر میدان کہین  
 اور رنجیدن خفا ہونا ہے لے مان تو  
 اور کشیدن کہینچنے کی فارسی ہے بلصرت  
 طیرنا ہونا ہی خمیدن اور رختن جھاڑنا  
 پیر گردین کاٹ کمانا اور دریدن پہاڑنا  
 موتنا شاشیدن اور ریدن کو تو گھنا سمجھ  
 اور فرستادن کی معنی ہجنا ای شرج من  
 اور زیمیدن کی ہندی مان لی دنیا ہی  
 اور ہی بگریستن آنسو ہانا جان من  
 ہی زمین کا کمودنا اور چیرنا بشگفتن  
 اور وزیدن ہی ہوا کا چلنا ای جان جان  
 اور کشتن مارنا ہی جان سے تو جان لے  
 اور ہی بگداشتن گنتا گلانا بایتمند  
 اور پیر یہودہ بکنے کو ہی لاییدن سمجھ  
 اور تم ایمان لانے کو ہی گرویدن کہو  
 اور لافیدن ہے شیخی مارنا تم سن کہو

کانپنارزیدن اور پیر ویکمن انگریزین  
 جان مافتن ہوا فتن ہونا ہی ہند زبان  
 ہی مکیدن چوسنا رنگار زیدن یاد کر  
 مینا نوشیدنی اور می پینا ہے بگزارن  
 ویکہ لینا ہی نمودن اور پیر ویدن بھی ہے  
 ہی نشانیدن بھمانا پیر خورائیدن کو تو  
 ہی بجانا فارسی مین جان من بوختن  
 ہی براکنا نکو ہیدن سنو اب مجھے تم  
 فرش کے طے کرنے کو ای جان نوید کہو  
 پیر ہے واخیدن دھنکاروئی کا تو جان  
 ہی ہامیدن چوڑنا پیر جان لی ہشتن کو تو  
 ہین ہراسی کی مہنی ژرنا ترسیدن بھی ہے  
 یا فتن پانا کشادن کو لانا تو جان لے  
 یا آکھی تار ہین قائم زمین و آسمان  
 ہو یہ نواب اور لیوہد اور یہ اوکی تخت دل

اور نہ فتن ہے چپا نارو نا ہی بگریستن  
 اور ہے بگزارون کرنا او با جسم بجان  
 اور پیریدن آڑنا ہے گھسنا خزیدن یاد کر  
 اور زمین پر گاڑنا ہے پاؤں کا افشاردن  
 اور فتن گرم ہونا بھی ہی تفسیدن بھی ہے  
 جان لے کھانا کھانا ہے بصد ہا آرزو  
 پیر ٹھٹھنا ہی فسردن ہارنا ہے با ختن  
 نام رکھنے کو بھی نامیدن سنو اب مجھے تم  
 مشق کی کرنے کو پیاری صاف زبرد کہو  
 چھیدنا بسپو ختن بڑھنا خود دن نان لی  
 اور شستن بھینا رکھنا نہادن موچو  
 اور جنگیدن ہی ژرنا کو زنا جستن بھی ہے  
 ساختن کرنا بانا ایک ہے تو مان لی  
 اور زمین پر چکران ہون مار تیاں جان  
 رونق باغ جہان با جملہ ارکان مٹل

وجہ مہر و دستخط

واسطے سند اس بات کے کہ یہ کتاب چھپی ہوئی  
 مطبعہ نظامی کی ہو مہر و دستخط تمام کے ثبت کیے گئے

محمد روشن خان حنفی مدظلہ

محمد عبدالرحمن بن جا





